



NATIONAL SENIOR CERTIFICATE EXAMINATION  
SUPPLEMENTARY EXAMINATION – MARCH 2018

**PORTUGUESE SECOND ADDITIONAL LANGUAGE: PAPER II**

Time: 2 hours

100 marks

---

**PLEASE READ THE FOLLOWING INSTRUCTIONS CAREFULLY**

1. This question paper consists of 5 pages. Please check that your question paper is complete.
  2. Answer ALL questions in the Answer Book.
  3. All questions must be answered in Portuguese.
  4. Number your answers exactly as the questions are numbered.
  5. Start each section on a new page.
  6. It is in your own interest to write legibly and to present your work neatly.
-

## SECÇÃO A

## REDIGIR UM TEXTO NARRATIVO/DESCRITIVO EXPRIMINDO OPINIÕES, IDEIAS E SENTIMENTOS

### PERGUNTA 1

Preste atenção ao seguinte artigo:

#### PAIS ESPERAM FUTURO MAIS LIGADO À CIÊNCIA PARA OS FILHOS DO QUE PARA AS FILHAS

Os pais têm maiores expectativas em carreiras científicas e tecnológicas para os seus filhos do que para as suas filhas, revela um relatório da OCDE sobre desigualdades de género na educação.



Segundo o documento da Organização para a Cooperação e Desenvolvimento Económico (OCDE), que se centra em alunos com 15 anos de idade, "os pais continuam a ter diferentes expectativas para filhos e filhas" em relação à profissão que esperam que eles venham a ter.

"Isto pode ser explicado pelos preconceitos que os pais ainda têm em relação àquilo em que os homens e mulheres se destacam e à carreira que podem seguir quando entram no mercado de trabalho – o que por outro lado está relacionado com a segregação ocupacional do mercado de trabalho", lê-se no relatório.

Em relação aos alunos inquiridos, 50% dos rapazes têm pais que esperam que sigam profissões ligadas à ciência, tecnologia, engenharia e matemática, enquanto essa percentagem desce para 20% em relação às raparigas. Quem mais ambiciona trabalhar na área da saúde? As raparigas – 25% das adolescentes inquiridas contra menos de 10% dos rapazes.

As expectativas variam consoante o ambiente socioeconómico da família: as famílias de maiores recursos tendem a preferir que os filhos (e filhas) sigam profissões de áreas científicas ou tecnológicas.

comentar

Tem entre 15 a 25 anos? Envie-nos o seu comentário ao artigo acima!

[<<http://lifestyle.sapo.pt>> 2015/03/09 (texto adaptado)]

**"Tem entre 15 a 25 anos? Envie-nos o seu comentário ao artigo acima!"**

Como pedido, envie o seu comentário ao artigo.

O artigo reflete a sua realidade, as expectativas dos seus próprios pais relativamente ao seu futuro? Comente.

(O texto que escrever deve conter cerca de 250 palavras. Expresse-se claramente, prestando atenção aos aspetos linguísticos e gramaticais do seu texto, bem como à divisão em parágrafos e pontuação.)

**30 marks**

## **SECÇÃO B REDIGIR UM TEXTO INFORMATIVO**

### **PERGUNTA 2**

Redija uma pequena mensagem de cerca de 50 palavras **para cada uma** das situações abaixo. Deve prestar atenção à estrutura, e destinatário da sua mensagem. Expresse-se claramente, escrevendo frases completas e corretamente construídas.

- 2.1 Após completar o 12º ano deseja vender os compêndios\* de algumas disciplinas. Redija o anúncio que colocaria no quadro de afixar anúncios da escola.

*\*textbooks* (10)

- 2.2 Por motivos de saúde, faltou ao exame final de Biologia. Terá de pedir autorização ao Chefe Executivo do Departamento de Educação para escrever o exame suplementar dessa disciplina. Elabore o texto. (10)

- 2.3 Recorde o conto prescrito "Vavó Xixi e o seu neto Zeca Santos", de José Luandino Vieira.  
Vavó Xixi faleceu. Redija a mensagem de pêsames que enviaria a Zeca Santos. (10)

**30 marks**

## SECÇÃO C LINGUAGEM EM CONTEXTO

### PERGUNTA 3 REFORMULAÇÃO

O programa "AFS – Famílias de Acolhimento" é uma experiência de intercâmbio em que um jovem estudante vem viver durante um ano, semestre ou trimestre letivo para Portugal, é recebido por uma família de acolhimento e estuda numa escola secundária portuguesa.

Rose é uma dessas estudantes. Leia com atenção a seguinte entrevista:

- Ana:** No âmbito do projeto *Intercultura – AFS Portugal*, tivemos na nossa escola, uma aluna proveniente do Colorado (EUA), a Rose Pitt. Rosemary, porque decidiste fazer este intercâmbio?
- Rose:** Foi ideia da minha mãe. Ela, nos seus tempos de estudante, esteve na Noruega e sempre disse que foi uma experiência fantástica. Como o programa recebe estudantes entre os 15 e os 18 anos e eu já tenho 17, decidi vir este ano.
- Ana:** Porque escolheste Portugal como destino?
- Rose:** Porque sabia que o povo português é muito hospitaleiro. O mar e o sol também pesaram na minha escolha ...
- Ana:** Na tua opinião, quais são as maiores diferenças entre Portugal e os EUA?
- Rose:** Talvez a comida ...
- Ana:** E com a tua família de acolhimento? Como foi a experiência?
- Rose:** Foi excelente. Partilhei das alegrias e problemas familiares, das responsabilidades. Sempre me trataram como um membro da família.
- Ana:** Mais tarde, tiveste um primeiro contacto com a escola e com a turma. Que diferenças notaste?
- Rose:** Nos Estados Unidos nós não temos turmas, nem funcionários na escola. Além disso, as aulas têm duração de apenas uma hora.
- Ana:** Como é que a turma te acolheu? Tiveste muitos problemas?
- Rose:** Durante os primeiros meses, tive alguma dificuldade, porque, embora me apoiassem muito nas aulas, era muito difícil perceber a língua portuguesa. O meu conhecimento da língua ainda era muito rudimentar, mas depois aprendi rapidamente, porque tinha de falar sempre em português. Fiz muitos amigos.
- Ana:** E Portugal? Do que gostas e do que não gostas?
- Rose:** Adoro a comida portuguesa! Gosto muito da língua, porque tem uma sonoridade muito diferente do inglês. Não gosto muito da carga horária da escola. Passamos muito tempo sentados na sala de aula.
- Ana:** E os teus colegas – certamente ficaram a conhecer um pouco mais sobre o teu país ...
- Rose:** Pois! Se as pessoas conhecerem os outros países e culturas e esquecerem as ideias erradas que deles têm, tudo se torna mais fácil.

[Na Onda do Português 3, Lidel Editora (texto adaptado)]

Após a leitura da entrevista acima, imagine o **artigo** que a Ana teria escrito para publicar na revista da escola. Redija-o.

O artigo que escrever deve conter cerca de 150 palavras. Preste atenção aos aspetos linguísticos do seu texto, bem como ao seu conteúdo e destinatário.

[20]

## PERGUNTA 4 REDIGIR UM TEXTO A PARTIR DE APONTAMENTOS BÁSICOS

Sophia de Mello é a autora do conto prescrito "O Jantar do Bispo", que estudou este ano letivo nas aulas de Português.

Com os dados pessoais seguintes, escreva a biografia desta autora:



[<<https://www.google.co.za>>]

<b>Nome completo</b>	Sophia de Mello Breyner Andresen
<b>Local e data de nascimento</b>	Porto, 6 de novembro de 1919 Viveu a infância junto do mar (praia da Granja)
<b>Local e data de morte:</b>	Lisboa, 2 de julho de 2004 (84 anos)
<b>Nacionalidade</b>	Portuguesa (tem origem dinamarquesa pelo lado paterno – bisavô desembarcou um dia no Porto, nunca mais abandonou esta região. Seu filho (avô de Sophia) compra em 1895 a Quinta do Campo Alegre, agora Jardim Botânico do Porto)
<b>Ocupação</b>	escritora; poetisa; contista (obra: Contos Exemplares); autora de livros infantis (A Menina do Mar, O Cavaleiro da Dinamarca)
<b>Alma Mater</b>	Universidade de Coimbra Frequentou Filologia Clássica na Universidade de Lisboa – não concluiu os estudos
<b>Cônjuge</b>	Casou-se em 1946 com o jornalista, político e advogado Francisco Sousa Tavares Mãe de cinco filhos
<b>Prémios</b>	1964: Grande Prémio de Poesia pela Sociedade Portuguesa de Escritores, pelo livro "Livro Sexto" 1999: Prémio Camões – o mais importante galardão literário da língua portuguesa
<b>1998</b>	Agraciada com um Doutoramento <i>Honoris Causa</i> pela Universidade de Aveiro

(O texto que escrever deve conter cerca de 150 palavras. Expresse-se de forma clara, prestando atenção a todos os seus aspetos linguísticos e estruturais.)

[20]

40 marks

Total: 100 marks